

### Coachvertrag zum wingwave®-Coaching

Coach-  
Chiffre

(wird von der Besser-Siegmund-Institut GmbH ausgefüllt)

#### § 1 Ausbildungsteilnehmer/Coach

Anrede: Herr  Frau

Titel, Vorname, Name:

.....

Geburts- datum	T	T	M	M	J	J	J	J
-------------------	---	---	---	---	---	---	---	---

Straße, Nr.:

.....

PLZ, Ort:

.....

Telefon:

.....

Fax:

.....

E-Mail

.....

(zur Kommunikation – z.B. Newsletter - mit der Besser-Siegmund-Institut GmbH)

Homepage:

.....

### Contrat de coach pour le wingwave® coaching

Code  
coach

(à remplir par Besser-Siegmund-Institut GmbH)

#### § 1 Participant à la formation/Coach

Civilité : Monsieur  Madame

Titre, prénom, nom :

.....

Date de naissance	J	J	M	M	A	A	A	A
----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---

Rue, N° :

.....

Code postal, localité :

.....

Téléphone :

.....

Fax :

.....

E-mail :

.....

(aux fins de communication – par ex. newsletters – avec la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH)

Site web :

.....

## § 2 Nutzung und Weitergabe personenbezogener Daten

Ihre vorliegenden personenbezogenen Daten werden zur Kontaktaufnahme, zur Kommunikation (z.B. **wingwave**®-Newsletter) und zur Wahrung berechtigter Geschäftsinteressen an die Besser-Siegmund-Institut GmbH weitergegeben. Diese Daten werden grundsätzlich nur auf der Basis Ihrer bewusst gemachten Angaben übertragen und nur entsprechend den jeweils geltenden Vorschriften verarbeitet und genutzt. Alle Details unserer Datenverarbeitung im Zusammenhang mit diesem Vertrag finden Sie im Anhang im entsprechenden Merkblatt, mit Ihrer Unterschrift stimmen Sie auch diesen zu.

## § 3 wingwave-Coaching-Ausbildung

Datum der **wingwave**-Coaching-Ausbildung:

Gebühr: € 1.500,- zzgl. 19 % MwSt. (= € 1.785,-)

**wingwave**-Coaching ist keine Therapie oder kann eine solche ersetzen, sondern professionelle Selbsterfahrung und Weiterbildung. Die Ausbildungsteilnahme setzt eine normale psychische und physische Belastbarkeit voraus.

Der **wingwave**-Coaching-Ausbildungsteilnehmer versichert, eine abgeschlossene Ausbildung in NLP (Practitioner-Abschluss, mindestens 130 Ausbildungsstunden), als Mediator, in Kommunikationspsychologie, Psychotherapie oder einen vergleichbaren

## § 2 Utilisation et transmission de données à caractère personnel

Vos données personnelles ci-dessus sont transmises à la société Besser-Siegmund-Institut GmbH à des fins de prise de contact, de communication (par ex. newsletters **wingwave**®) et de défense d'intérêts commerciaux justifiés. Fondamentalement, ces données ne sont transmises que sur la base des indications sciemment fournies par vos soins et ne sont traitées et utilisées que conformément aux réglementations respectivement en vigueur. Tous les détails de notre traitement de données relatifs à ce contrat peuvent être trouvés dans l'annexe de la notice correspondante, avec votre signature, vous les acceptez également.

## § 3 Formation au wingwave coaching

Date de la formation au **wingwave** coaching :

Frais : 1 500,- € plus TVA 19 % (= 1 785,- €)

Wingwave coaching n'est pas une thérapie ou ne peut la remplacer, mais une expérience professionnelle et une formation professionnelle. La participation à l'entraînement nécessite une capacité mentale et physique normale.

Le participant à la formation au **wingwave** coaching atteste posséder une formation achevée avec succès en PNL (diplôme de praticien, au moins 130 heures de formation), en tant que médiateur, en psychologie de la communication, en psychothérapie ou un autre diplôme comparable d'au moins 130

Abschluss von mindestens 130 Ausbildungsstunden in den genannten Bereichen innezuhaben. Diese Angaben werden vom **wingwave**-Lehrtrainer überprüft. **wingwave®** ist grundsätzlich ein zusätzliches Interventionstool für entsprechend zertifizierte Coaches, Trainer, Ärzte und Therapeuten. Es ersetzt nicht die Qualifikation zum Coach oder Therapeuten. Die Nachweise über die Fortbildungsvoraussetzungen schickt der Teilnehmer im Voraus in Kopie an den Veranstalter oder bringt sie zur Fortbildung mit. Das Zertifikat wird dem Teilnehmer nur ausgehändigt, wenn der Veranstalter die entsprechenden Kopien erhalten hat. Das Zertifikat ist nur gültig, wenn dieser Vertrag von der Besser-Siegmund-Institut GmbH per Unterschrift besiegelt ist.

Ich verfüge über folgende Ausbildungen im Bereich NLP und/ oder anderen Basisqualifikationen:

NLP-Abschluss, Ausbildung zum Mediator und /oder andere Basisqualifikationen:

Jahr des Abschlusses:

Stundenzahl:

In welchem Institut wurde der Abschluss erworben?:

Durch welche(n) Society /Verband /Verein ist der Abschluss anerkannt?:

#### § 4 Qualitätssicherung

- a) Für die fortlaufende Qualitätssicherung erhalten alle **wingwave**-Coaches die Gelegenheit, fortlaufend Mitglied im **wingwave**-Qualitätszirkel zu sein (siehe §8) und an der jährlich stattfindenden **wingwave**-Jahrestagung (Internationale

heures de formation dans les domaines mentionnés. Ces renseignements sont vérifiés par le formateur **wingwave**. D'une manière fondamentale, **wingwave®** est un outil d'intervention supplémentaire pour coaches, entraîneurs, médecins et thérapeutes possédant une homologation correspondante. Il ne remplace pas la qualification de coach ou de thérapeute. Le participant envoie à l'avance à l'organisateur les copies des justificatifs concernant les conditions de participation à la formation ou les apporte au début de la formation. Le certificat n'est délivré au participant que si l'organisateur a reçu les copies correspondantes. Le certificat est uniquement valable si le présent contrat est signé par la société Besser-Siegmund-Institut GmbH.

Je possède les formations suivantes dans le domaine de la PNL et/ou d'autres qualifications de base:

Diplôme en PNL, formation de médiateur et/ou autres qualifications de base:

Année d'obtention du diplôme:

Nombre d'heures:

Auprès de quel institut le diplôme a-t-il été obtenu?:

Par quelle société / fédération / association le diplôme est-il reconnu?:

#### § 4 Assurance qualité

- a) Pour une assurance qualité continue, tous les coaches **wingwave** ont la possibilité d'être continuellement membre dans les cercles de qualité **Wingwave** (voir § 8) et de participer à la Conférence annuelle **wingwave**. (Conférence internationale annuelle



Jahrestagung für systemisches Kurzzeit-Coaching) teilzunehmen oder die Inhalte der Jahrestagung auf der Onlinelernplattform der Seite [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) zu studieren. Die Teilnahme am **wingwave**-Qualitätszirkel kann der **wingwave**-Coach gegenüber seinen Coaching-Kunden in seiner Werbung mit einem Qualitäts-Siegel dokumentieren. Die Teilnahme wird als ein Fortbildungskredittag von der „Gesellschaft für Neurolinguistisches Coaching e.V.“ für die Aufrechterhaltung der Anerkennung als „NLC-Coach“ und „NLC-Master-Coach“ anerkannt.

- b) Weiterhin kann der **wingwave**-Coach bei verschiedenen Lehrtrainern Vertiefungsseminare zum Thema **wingwave** besuchen. Das Besser-Siegmund-Institut trägt die **wingwave**-Vertiefungs-Themen binnen 10 Werktagen nach Erhalt der Daten durch die **wingwave**-Lehrtrainer für Coaches, die auf der Homepage präsent sind, in deren Kompetenzprofil ein. Besagte Vertiefungsseminare werden jeweils mit zwei Fortbildungskredittagen von der Gesellschaft für Neurolinguistisches Coaching e.V. (GNLC) anerkannt und können hier für die Qualifikation „NLC-Master-Coach“ gesammelt werden.
- c) Für die Kompetenztransparenz und ein aktuelles Erscheinungsbild gegenüber dem Kunden sind die Coaches angehalten, ihre Daten auf der **wingwave**-Homepage und im Internet stets auf einem aktuellen Stand zu halten. Die Coachingkunden sollten den Coach auch per E-Mail erreichen können.

**§ 5 Veranstalter/  
Lehrtrainer**

Veranstalter Name:

**wingwave®-**

pour le coaching systémique à court terme) ou d'étudier le contenu de l'assemblée annuelle sur la plateforme d'apprentissage en ligne de [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com). La participation au cercle de qualité wingwave peut être documentée par un sceau de qualité par le coach wingwave pour sa publicité auprès de ses clients au coaching. La participation est reconnue comme une journée de crédit de formation continue par la „Gesellschaft für Neurolinguistisches Coaching e.V.“ (Société pour le Coaching Neuro linguistique e.V.) pour le maintien de la reconnaissance en tant que coach NLC et Master coach NLC.

- b) Le coach wingwave peut également participer aux séminaires de spécialisation de wingwave avec différents formateurs.

Le Besser-Siegmund Institut (l'Institut Besser-Siegmund) transmet aux coachs qui sont présents sur le site, suivant leur profil de compétences, les thèmes de spécialisation wingwave dans les 10 jours ouvrables après la réception des données transmises par le formateur wingwave,

Ces séminaires de spécialisation sont reconnus comme deux jours de crédit de formation continue par la „Gesellschaft für Neurolinguistisches Coaching e.V.“ (Société pour le Coaching Neuro linguistique e.V.) et peuvent être comptabilisés pour la qualification Master coach NLC.

- c) Les coachs sont tenus vis-à-vis du client, pour la transparence de leurs compétences et pour une information actualisée, de garder leurs données à jour sur la page d'accueil de Wingwave et sur internet. Les clients au coaching devraient également être en mesure d'atteindre le coach par courriel.

**§ 5 Organisateur / Formateur  
wingwave®**

Veranstalter Anschrift:

wingwave-Lehrtrainer:

### § 6 Namensinhaber:

Cora Besser-Siegmund, Anemonenweg 10 D, 22047 Hamburg.

Die Besser-Siegmund-Institut GmbH ist durch den Namensgeber zur umfassenden Namensnutzung des Namens „wingwave“ berechtigt; dies umfasst auch die Überlassung an Dritte.

### § 7 Coaching-Lizenz

- a) Mit erfolgreichem Abschluss der wingwave-Coaching-Ausbildung und der Unterzeichnung dieser Vereinbarung ist der Ausbildungsteilnehmer berechtigt, wingwave®-Coaching im eigenen Namen und auf eigene Rechnung und eigene Gefahr unter Namensnutzung des Namensinhabers abzuhalten. Dieses Recht ist nicht auf Dritte übertragbar.
- b) Die wingwave®-Coaching-Lizenz gilt für die Dienstleistung „Coaching“ gemäß der Warenklasse 41 (vgl. Nizzaer Klassifikation für Waren und Dienstleistungen) Sie gilt nicht für andere Warenklassen wie z.B. für Buchtitel oder Internetadressen. Andere Dienstleistungen dürfen nur nach ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung durch die Namensinhaberin genutzt werden.
- c) Der Coach wird unter dem Namen wingwave® ausschließlich die in der wingwave-Coaching-Ausbildung erlernten Praktiken verwenden. Jegliche Veränderung der Methode wingwave®-Coaching ist dem Coach untersagt.

Nom de l'organisateur :

Adresse de l'organisateur :

Formateur wingwave :

### § 6 Titulaire du nom :

Cora Besser-Siegmund, Anemonenweg 10 D, 22047 Hamburg, Allemagne.

La société Besser-Siegmund-Institut GmbH est autorisée par la titulaire du nom à exploiter pleinement le nom « wingwave » ; ceci comprend également la mise à disposition à des tiers.

### § 7 Licence de coaching

- a) Après avoir achevé avec succès la formation au wingwave coaching et signé le présent accord, le participant à la formation est autorisé à accomplir des wingwave® coachings en son propre nom, pour son compte et à ses propres risques en utilisant le nom détenu par la titulaire. Ce droit ne peut être cédé à des tiers.
- b) La licence de wingwave® coaching est valable pour la prestation de service « Coaching » conformément à la catégorie de marchandises 41 (cf. Classification de Nice concernant les marchandises et services). Elle n'est pas valable pour d'autres catégories de marchandises telles que les titres de livres ou les adresses Internet. D'autres prestations de services ne peuvent être utilisées qu'après approbation écrite expresse de la titulaire du nom.
- c) Sous le nom wingwave®, le coach utilisera exclusivement les pratiques apprises durant la formation au wingwave coaching. Toute modification de la méthode wingwave® coaching par le coach est interdite. Les fondements sont les suivants :

Zugrunde gelegt werden:

1. das Buch: Besser-Siegmund, Cora / Siegmund, Harry (2010): „wingwave-Coaching: wie der Flügelschlag eines Schmetterlings. Überarbeitete und erweiterte Neuauflage von "EMDR im Coaching". Mit einer wingwave®-CD, Junfermann Verlag, Paderborn und
  2. die Seminarskripte der vergangenen Jahrestagungen, die sich der Coach im Login für Coaches auf [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) im Rahmen seiner Mitgliedschaft im wingwave®-Service (Vgl. § 7) für das Selbststudium herunterladen kann.
- d) Da sich die Wissensdatenbank durch die stetige Weiterentwicklung und Materialsammlung vergrößert, steigt der ideelle Wert des wingwave®-Service von Jahr zu Jahr.
- e) Der Coach darf wingwave®-Coaching als Coaching-Methode nicht im Sinne eines Trainer's Training- oder einer Coaching-Ausbildung lehren. Er darf wingwave®-Coaching nur im Coaching-Rahmen gegenüber seinen Kunden einsetzen.
- f) Der Kurs wird vom Veranstalter für den Ausbildungsteilnehmer durchgeführt. Die Kursgebühr ist an den Veranstalter auf folgendes Konto zu entrichten:

Name:

Konto bei:

IBAN:

BIC:

## § 8 wingwave®-Service

1. le livre : Besser-Siegmund, Cora / Siegmund, Harry (2010) : « wingwave-Coaching: wie der Flügelschlag eines Schmetterlings » [*« wingwave coaching : comme le battement d'ailes d'un papillon »*]. Nouvelle édition révisée et complétée de l'« EMDR en coaching ». Avec un CD wingwave® ; éditeur : Junfermann Verlag, Paderborn ; et
  2. les documents de séminaire des dernières conférences annuelles, que le coach peut télécharger dans l'espace login réservé aux coaches sur [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) s'il est membre du Service wingwave® (cf. § 7) pour les étudier de manière autonome.
- d) Étant donné que l'ampleur de la base de connaissances augmente en raison du perfectionnement constant et de l'enrichissement des matériels de référence, la valeur immatérielle du Service wingwave® croît d'année en année.
- e) Le coach n'a pas le droit d'enseigner le wingwave® coaching comme méthode de coaching sous forme de « formation pour formateurs » ou de formation au coaching. Il n'est autorisé à employer le wingwave® coaching que dans le cadre du coaching vis-à-vis de ses clients.
- f) Le cours est réalisé par l'organisateur pour le participant à la formation. Les frais de participation au cours doivent être versés à l'organisateur par virement sur le compte

suivant :

Nom :

Banque :

IBAN :

BIC :

- a) Mit erfolgreichem Abschluss der **wingwave**-Coaching-Ausbildung und Unterzeichnung dieser Vereinbarung wird der Ausbildungsteilnehmer im Rahmen der Lizenznutzung als Coach Mitglied im **wingwave**®-Service der Besser-Siegmund-Institut GmbH. Die **wingwave**-Coaching-Ausbildungsteilnahme und Lizenznutzung ohne diese anfängliche und verlängerbare Mitgliedschaft ist nicht möglich. Der **wingwave**-Coach ist im Sinne der Qualitätssicherung angehalten, nach der Ausbildung die auf der Wissens-Datenbank hinterlegten Inhalte eigenverantwortlich zu studieren – beispielsweise die Skripte der vorausgegangenen Jahrestagungen. Es stehen Inhalte in u.a. deutscher, spanischer und englischer Sprache zur Verfügung.
- b) Der **wingwave**-Lehrtrainer wird der Besser-Siegmund-Institut GmbH den Eintragungswunsch des Teilnehmers zur Homepage des Veranstalters: [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) nach der **wingwave**-Coaching-Ausbildung unverzüglich zur Verfügung stellen. Soweit gewünscht wird eine Verlinkung auf die Homepage des Coaches vorgenommen.
- c) Die unter §1 angegebene E-Mailadresse dient der Kommunikation der Besser-Siegmund-Institut GmbH mit dem Coach. Diese E-Mailadresse wird in der Datenbank der Besser-Siegmund-Institut GmbH erfasst und z.B. für den Versand des **wingwave**®-Newsletters verwendet.
- d) Inhalte der Eintragung unterliegen ausschließlich der Prüfungskompetenz der Besser-Siegmund-Institut GmbH.
- e) Für die Mitgliedschaft, die zur Inanspruchnahme des **wingwave**-Service berechtigt, ist eine jährliche Servicegebühr von zurzeit € 150,-, inklusive gesetzlicher Umsatzsteuer zu

## § 8 Service **wingwave**®

- a) Après avoir achevé avec succès la formation de **wingwave** coaching et signé le présent accord, le participant à la formation devient membre du Service **wingwave**® de la société Besser-Siegmund-Institut GmbH dans le cadre de l'utilisation de la licence en tant que coach. La participation à la formation au **wingwave** coaching et l'utilisation de la licence sans cette adhésion initiale et reconductible en tant que membre ne sont pas possibles. Pour une assurance qualité continue, le coach **wingwave** est tenu d'étudier après la formation, de manière indépendante, le contenu stocké dans la base des connaissances –vous trouvez par exemple les scripts des conférences annuelles précédentes. Des contenus en Allemand, espagnol et anglais y sont aussi disponibles.
- b) Le formateur **wingwave** mettra à la disposition de la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH le souhait d'inscription du participant concernant le site web de l'organisateur [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) immédiatement après la formation au **wingwave** coaching. Si souhaité, un lien renvoyant au site web du coach peut être intégré.
- c) L'adresse e-mail indiquée au § 1 sert à la communication entre la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH et le coach. Cette adresse e-mail est enregistrée dans la base de données de la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH et utilisée par ex. pour l'envoi de la newsletter **wingwave**®.
- d) Les contenus de l'inscription sont exclusivement soumis au contrôle de la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH.
- e) Pour l'adhésion en tant que membre – celle-ci autorisant à recourir au Service **wingwave** –, une cotisation annuelle de service à hauteur actuelle de 150,- € (TVA incluse) doit être versée. Au début de chaque année, le coach reçoit une facture de la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH

zahlen. Zu Beginn eines jeden Jahres erhält der Coach eine Rechnung über die wingwave-Servicegebühr von der Besser-Siegmund-Institut GmbH übersandt. Die Rechnung ist unter Angabe der Rechnungsnummer und des Namen des Coaches auf das unter § 7f) genannte Konto der Besser-Siegmund-Institut GmbH zu überweisen. Möglicherweise anfallende Gebühren für Überweisungen aus dem Ausland gehen zu Lasten des Coaches und fallen nicht der Besser-Siegmund-Institut GmbH zur Last.

- f) Für das Kalenderjahr, in dem die wingwave-Coaching-Ausbildung absolviert wurde, ist die Servicegebühr im Seminarpreis enthalten. Falls der letzte Kurstag nach dem 30. September des Kalenderjahres liegt, besteht die im Seminarpreis enthaltene Mitgliedschaft bis zum Ablauf des nächstfolgenden Kalenderjahres, ohne dass eine Servicegebühr zusätzlich zu entrichten ist.
- g) **Die Mitgliedschaft verlängert sich automatisch bis zum 31. Dezember des Folgejahres, wenn eine schriftliche Kündigung der Besser-Siegmund-Institut GmbH nicht bis zum 30. November des Vorjahres vorliegt.** Schriftliche Kündigungen sind auf Deutsch, Englisch oder Spanisch zu richten an: Besser-Siegmund-Institut GmbH, Mönckebergstraße 11, 20095 Hamburg, Deutschland, oder per Telefax an Fax: +49 (0) 40-325284917. Auch per E-Mail versandte Kündigungen werden akzeptiert. Eine entsprechende E-Mail kann bereits gleich zugleich mit Vertragsunterzeichnung an die dafür extra eingerichtete Adresse: service@wingwave.com versandt werden.
- h) Sollte ein Coach den wingwave®-Service fristgerecht zum 30. November eines Jahres kündigen, so passiviert die

portant sur la cotisation du Service wingwave. Le montant de la facture doit être versé par virement bancaire en indiquant le numéro de la facture et le nom du coach sur le compte de la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH précisé au § 7 f). Les éventuels frais bancaires engendrés pour des virements vers l'étranger sont à la charge du coach et ne sont pas imputés à la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH.

- f) Pour l'année civile durant laquelle la formation au wingwave coaching a été accomplie, la cotisation de service est comprise dans le prix du séminaire. Lorsque le dernier jour de cours est situé après le 30 septembre de l'année civile, l'adhésion en tant que membre comprise dans le prix du séminaire demeure valable jusqu'à l'écoulement de l'année civile suivante sans qu'une cotisation de service supplémentaire ne soit facturée.
- g) **L'adhésion en tant que membre est automatiquement reconduite jusqu'au 31 décembre de l'année suivante, dans la mesure où aucune résiliation écrite ne parvient à la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH avant le 30 novembre de l'année précédente.** Les résiliations écrites doivent être adressées en allemand, en anglais ou en espagnol à : Besser-Siegmund-Institut GmbH, Mönckebergstrasse 11, 20095 Hamburg, Allemagne, ou par téléfax au numéro : +49 (0) 40-325284917. Les résiliations envoyées par e-mail sont également acceptées. Un e-mail correspondant peut déjà être envoyé simultanément à la signature du contrat à l'adresse spécialement créée pour cela : service@wingwave.com.
- h) Au cas où un coach résilie le Service wingwave® avant le 30 novembre de l'année, c.-à-d. dans le respect du délai de préavis, la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH ne met généralement le coach sur un statut de membre passif qu'à la fin du mois de mars de l'année suivante. Ceci

Besser-Siegmund-Institut GmbH den Coach in der Regel erst Ende März des Folgejahres. Das bedeutet, dass der Coach – wenn nicht ausdrücklich etwas anderes gewünscht ist, noch bis Ende März des Folgejahres vom **wingwave**®-Service profitiert und auch im Coach-Finder auf [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) erscheint.

- i) Es sind nur Mitgliedschaften für das volle Jahr möglich.
- j) Die Besser-Siegmund Institut GmbH spendet von den Einkünften aus dem **wingwave**®-Service bis auf Widerruf **einmalig pro in wingwave-Coaching ausgebildeter Person € 20,-** an die Gesellschaft für Neurolinguistisches Coaching – NLC.
- k) Der **wingwave**®-Service umfasst:
- Zugang zu der umfassenden, immer wachsenden Wissensdatenbank im internen Bereich mit umfangreichen Tagungsskripten, Materialien und Präsentationen.
  - gemeinsame Werbung aller **wingwave**®-Coaches
  - den vergünstigten Einkaufspreis der **wingwave**®-CDs zu € 15,- (inkl. MwSt.), wobei der Coach sich verpflichtet, die CD an seine Kunden/Klienten zum Preis von € 20,- (inkl. MwSt.), abzugeben. Ändert sich dieser Endverkaufspreis, kann die Besser-Siegmund-Institut GmbH den Einkaufspreis gegenüber dem Coach entsprechend ändern.
  - Die mögliche Aufnahme in ein Affiliate-Programm (Partnerprogramm) durch Verlinkung der Homepage des Coaches mit dem **wingwave**®-Shop mit der Adresse <http://wingwave-shop.com>. Für auf diesem Weg eingegangene Shop-Bestellungen erhält der

signifie que le coach – sauf demande contraire expresse – continue à profiter du Service **wingwave**® jusqu'à fin mars de l'année suivante et apparaît encore dans le « Coach Finder » sur [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com).

- i) L'adhésion en tant que membre n'est respectivement possible que pour l'année complète.
- j) Sur les recettes du Service **wingwave**®, la Sté Besser-Siegmund Institut GmbH reverse sous forme de don jusqu'à révocation **20,- € par personne formée au wingwave coaching** à la Société pour le Coaching Neuro-Linguistique – CNL.
- k) Le Service **wingwave**® comprend :
- Accès à la base de connaissances étendue et en croissance constante dans l'espace réservé, avec de multiples documents de conférences, matériels et présentations.
  - Publicité commune de tous les coaches **wingwave**®
  - Prix d'achat réduit des CD **wingwave**® à 15,- € (TVA incluse) ; à cet égard, le coach s'engage à vendre le CD à ses clients au prix de 20,- € (TVA incluse). Si ce prix de vente final est modifié, la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH peut modifier en conséquence le prix d'achat vis-à-vis du coach.
  - Admission éventuelle dans un programme d'affiliés (programme partenaire) par l'intermédiaire d'un lien de renvoi entre la boutique **wingwave**® (adresse : <http://wingwave-shop.com>) et le site web du coach. Pour les commandes dans la boutique reçues par cet intermédiaire, le coach perçoit une participation annuelle au chiffre d'affaires dont les détails sont spécifiés dans un accord séparé correspondant.
  - Utilisation de la Conférence annuelle d'un ou deux jours sur les concepts de coaching court se déroulant dans

<p>Coach jährlich eine Umsatzbeteiligung, die Einzelheiten regelt ein entsprechendes Extra-Abkommen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nutzung der jährlich in der zweiten Jahreshälfte stattfindenden ein- bis zweitägigen Jahrestagung für Kurzzeit-Coaching-Konzepte zum Thema <b>wingwave</b>®-Coaching und/oder Downloadmöglichkeit des Tagungsskriptes.</li><li>- Zugang zu der umfassenden Wissensdatenbank im internen Bereich mit umfangreichen Tagungsskripten, Materialien und Präsentationen.</li><li>- Eine Teilnahme am <b>wingwave</b>®-Service und Zugangsmöglichkeit zur Homepage besteht auch, wenn der Coach nicht auf der Homepage im Coach-Finder erscheinen möchte.</li></ul> <p>l) Der „<b>wingwave</b>®-Service“ versteht sich als Paket von Dienstleistungen und anderen Serviceleistungen für erfolgreiche Absolventen der „<b>wingwave</b>®-Coaching-Ausbildung“. Er ist kein Verein und keine Gesellschaft. Mitgliedschafts- und/oder Teilhaberechte, etwa im Sinne vereins- oder gesellschaftsrechtlicher Vorschriften (§§ 21 ff bzw. §§ 705 ff BGB), werden nicht begründet.</p> <p><b>§ 9 Werbung</b></p> <p>a) Der Coach wird seine Werbemittel immer mit dem Logo und der Schreibweise der Marke <b>wingwave</b>® (kleine „w“s und fett) der Besser-Siegmund-Institut GmbH versehen. Das Logo ist im Login in verschiedenen Qualitäten erhältlich. Einzig für die Suchmaschinenoptimierung im Internet hat es sich bewährt, auf diese Schreibweise zu verzichten und das Wort „wingwave“ ohne fette „w“s zu publizieren. Näheres zur Zeichennutzung ist in den</p>	<p>la deuxième moitié de chaque année sur le thème du <b>wingwave</b>® coaching et/ou possibilité de téléchargement des documents de la Conférence.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Accès à la vaste base de connaissances dans l'espace réservé, avec de multiples documents de conférences, matériels et présentations.</li><li>- Une participation au Service <b>wingwave</b>® et un accès au site web sont également possibles si le coach ne souhaite pas apparaître sur le site web dans le « Coach Finder ».</li></ul> <p>l) Le « Service <b>wingwave</b>® » se conçoit comme un bouquet de services et d'autres prestations pour les candidats ayant achevé avec succès la « formation au <b>wingwave</b>® coaching ». Il n'est ni une association ni une société. Aucun droit d'adhésion en tant que membre et/ou droit de participation, notamment au sens des réglementations légales sur les sociétés et les associations (§§ 21 sq. et §§ 705 sq. du Code civil allemand), n'est constitué.</p> <p><b>§ 9 Publicité</b></p> <p>a) Le coach apposera sur tous ses supports publicitaires le logo et la typographie de la marque <b>wingwave</b>® (« w » minuscules et en caractères gras) de la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH. Le logo est disponible en différentes qualités dans l'espace login. Uniquement pour l'optimisation sur les moteurs de recherche en ligne, il s'est avéré pertinent de renoncer à cette typographie et de publier le mot « wingwave » sans les « w » en caractères gras. De plus amples détails sur l'utilisation du logo sont spécifiés dans les règlements relatifs à l'utilisation des logos.</p> <p>b) Sur demande, d'autres supports publicitaires peuvent être achetés auprès de la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH (par ex. par l'intermédiaire d'une commande dans la boutique sur <a href="http://wingwave-shop.com">http://wingwave-shop.com</a>) – par ex. : dépliant de coach avec emplacement pour</p>
---	---

- Zeichennutzungsregeln geregelt.
- b) Weitere Werbemittel können bei der Besser-Siegmund-Institut GmbH auf Anforderung (z.B. über eine Bestellung im Shop auf <http://wingwave-shop.com>) entgeltlich erworben werden (wie z.B. Coach-Folder mit eigenem Stempelfeld, CDs). Einzelabreden zwischen Coach und Namensinhaber sind zulässig. Eine Verpflichtung zur Abnahme von Werbemitteln besteht explizit nicht. Die Werbemittel stellen lediglich ein Angebot der Besser-Siegmund-Institut GmbH dar.
- c) Soweit der Coach über die Homepage [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) im Coach-Finder zur eigenen Homepage verlinkt werden möchte, ist er gehalten, auch seine Homepage zu [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) zu verlinken

### § 10 wingwave® und Social Media

- a) Die Besser-Siegmund-Institut GmbH vertritt die Marke **wingwave®** in verschiedenen Social Media, wie zum Beispiel [www.facebook.com/WingWaveCoaching](http://www.facebook.com/WingWaveCoaching), [www.xing.com/net/wingwave](http://www.xing.com/net/wingwave), [www.youtube.com](http://www.youtube.com). Der Coach versichert, dass er sich an die allgemein üblichen Gepflogenheiten („Netiquette“) hält, wenn er sich in Social Media Foren über die **wingwave®**-Coaching-Methode in Wort und Bild äußert. Bei groben Verstößen gegen die guten Sitten, behält sich der Namensinhaber (§6) rechtliche Schritte gegen den Verursacher vor.

### § 11 Namensrechte

- a) Für die Dauer dieses Vertrages, insb. Ziffer 6, ist der Coach berechtigt, den Namens „**wingwave®**-Coaching“ für den Dienstleistungskontext „Coaching“ zu nutzen. Eine unzulässige Produktausweitung oder eine Verlinkung mit coaching-fremden

le cachet personnel, CD. Des accords individuels entre le coach et la titulaire du nom peuvent être conclus. Il n'existe expressément aucune obligation d'achat de supports publicitaires. Les supports publicitaires constituent uniquement une offre de la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH.

- c) Dans la mesure où le coach souhaite qu'un lien dans le « Coach Finder » du site web [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) renvoie à son propre site web, il est alors également tenu d'intégrer sur son propre site web un lien renvoyant à [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com).

### § 10 wingwave® et médias sociaux

- a) La Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH représente la marque **wingwave®** dans différents médias sociaux tels que [www.facebook.com/WingWaveCoaching](http://www.facebook.com/WingWaveCoaching), [www.xing.com/net/wingwave](http://www.xing.com/net/wingwave), [www.youtube.com](http://www.youtube.com). Le coach certifie qu'il respectera les règles de conduite usuelles (« Nétiquette ») lorsqu'il s'exprime sous forme écrite ou visuelle dans les forums de médias sociaux au sujet de la méthode de coaching **wingwave®**. En cas d'atteinte grave aux bonnes mœurs, la titulaire du nom (§ 6) se réserve le droit d'entamer des démarches juridiques à l'encontre de l'auteur des faits.

### § 11 Droits liés au nom

- a) Pour la durée du présent contrat – voir en particulier le point 6 –, le coach est en droit d'utiliser le nom « **wingwave®** coaching » dans le contexte des prestations de services du « coaching ». Une extension illicite du produit ou la mise en place de liens de renvoi avec des offres de produits ne relevant pas du coaching sur Internet sont fondamentalement interdites ou requièrent un contrat de licence séparé.
- b) Le **wingwave®** coaching a toujours lieu à un niveau de communication psychologique élevé, celui-ci étant toujours réalisé par le coach **wingwave®** sous sa propre responsabilité durant son travail. Ceci

Produktangeboten im Internet ist grundsätzlich nicht gestattet oder bedarf eines gesonderten Lizenzvertrags.

- b) **wingwave**®-Coaching findet immer auf einem hohen kommunikationspsychologischen Niveau statt, welches vom **wingwave**®-Coach in seiner Arbeit stets verantwortlich realisiert wird. Dazu gehört auch der Verzicht auf „Dumping-Preise“ und die Orientierung an den allgemeinen Preisempfehlungen seriöser Coaching-Verbände, wobei der **wingwave**-Coach den Verband auf Anfrage nennen kann, nach dem er sich richtet. Dies schließt auch den Verzicht auf Dumping-Dealangebote auf so genannten Deal-Websites (z.B. Beispiel [www.dailydeal.com](http://www.dailydeal.com)) mit ein. Günstige Angebote für Auszubildende (z.B. Schüler, Studenten) oder zu Forschungszwecken sind gestattet.
- c) Der Namensinhaber versichert, sämtliche Rechte am Namen „**wingwave**®-Coaching“ innezuhaben. Für die Dauer des Vertrages erhält der Lizenznehmer ein einfaches widerrufliches beschränktes Nutzungsrecht im Rahmen dieses Vertrages.
- d) Sollte der Coach eine Domain (URL) oder eine E-Mailadresse registrieren wollen, in der der Name „wingwave“ vorkommt, so ist der Coach verpflichtet, sich die E-Mailadresse oder den Domainnamen von der Namensinhaberin vor der Registrierung freigeben zu lassen. Flächendeckende URLs im Internet und auch in Social Media Foren wie zum Beispiel [www.wingwave-france.com](http://www.wingwave-france.com) oder [www.xing.com/net/wingwave-global-coach](http://www.xing.com/net/wingwave-global-coach) beeinträchtigen die geschäftliche Entfaltungsfreiheit aller **wingwave**®-Coaches innerhalb der **wingwave**®-Community. Opportun hingegen – auch im Sinne des internationalen

englobe également le fait de renoncer à des « prix de dumping » et de s’orienter sur les recommandations générales de prix des fédérations de coaching sérieuses ; à cet égard, le coach **wingwave** doit pouvoir, sur demande, nommer la fédération sur laquelle il s’oriente. Ceci inclut également la renonciation aux offres de type « deals » à prix cassés sur les sites de « deals » (par exemple [www.dailydeal.com](http://www.dailydeal.com)). Des offres privilégiées sont autorisées pour les personnes en formation (par ex. écoliers, étudiants) ou à des fins de recherche.

- c) La titulaire du nom certifie posséder l’intégralité des droits relatifs au nom « **wingwave**® coaching ». Pour la durée du contrat, le preneur de licence obtient un droit d’utilisation simple, révocable et limité dans le cadre du présent contrat.
- d) Si le coach souhaite faire enregistrer un domaine (URL) ou une adresse e-mail dans lesquels apparaît le nom « wingwave », le coach est alors dans l’obligation de faire valider l’adresse e-mail ou le nom du domaine par la titulaire du nom avant l’enregistrement. Les URL couvrant des régions sur Internet ou sur les forums de médias sociaux, par ex. [www.wingwave-france.com](http://www.wingwave-france.com) ou [ww.xing.com/net/wingwave-global-coach](http://ww.xing.com/net/wingwave-global-coach), portent atteinte à la liberté de développement professionnel de tous les coaches **wingwave**® au sein de la communauté **wingwave**®. En revanche, les regroupements du nom wingwave + nom de la personne, ou wingwave + nom de société, ou wingwave + nom fantaisie inventé par le coach s’avèrent adéquats – également au sens du droit international sur les marques applicable à la marque **wingwave**®. Quelques exemples :
- [www.wingwave-smith.com](http://www.wingwave-smith.com)
  - [www.wingwave-jobcoaching-klausen.net](http://www.wingwave-jobcoaching-klausen.net)
  - [www.wingwave-managing-consult.tv](http://www.wingwave-managing-consult.tv)
  - [www.wingwave-fantasia.com](http://www.wingwave-fantasia.com)
  - [www.facebook.com/wingwave-doc-miller](http://www.facebook.com/wingwave-doc-miller)

Markenrechts der Marke **wingwave®** – sind Kombinationen des Begriffs wingwave+eigener Name oder wingwave+Firmenname oder wingwave+Fantasiename, den sich der Coach selbst ausgedacht hat. Beispiele:

- a. www.wingwave-smith.com
- b. www.wingwave-jobcoaching-klausen.net
- c. www.wingwave-managing-consult.tv
- d. www.wingwave-fantasia.com
- e. www.facebook.com/wingwave-doc-miller

e) Die fachlichen Inhalte der Homepage www.wingwave.com darf der Coach unter Nennung der Quelle für seine eigene Homepage oder für eigene Zwecke verwenden.

f) Es wird keine Lizenzgebühr erhoben.

## § 12 Sonstiges

a) Die Zahlungsmodalitäten entsprechen den Ausführungen auf der bereits vom Ausbildungsteilnehmer unterzeichneten Anmeldung.

b) Mit Unterschrift unter diesen Vertrag wird die Anmeldung verbindlich. Im Rücktrittsfalle des Ausbildungsteilnehmers ist die Gebühr – so wie auf der Anmeldung beschrieben – dennoch zu entrichten; die Geltendmachung eines weitergehenden Schadens ist hiervon unberührt. Ausbildungsteilnehmern wird empfohlen, eine Seminarrücktrittsversicherung abzuschließen. Diese Dienste werden vom Veranstalter nicht selbst angeboten. Sie können über externe Dienstleister in Anspruch genommen werden.

c) Sollte aus dringenden betrieblichen Erfordernissen das Seminar nicht wie vereinbart stattfinden können, ist der Veranstalter einmalig zum Angebot eines Ersatzkurses verpflichtet. Soweit ein solcher Ersatzkurs nicht angeboten

e) Les contenus spécialisés du site web www.wingwave.com peuvent être utilisés par le coach – en en mentionnant la source – pour son propre site web ou à ses propres fins.

f) Aucun droit de licence n'est facturé.

## § 12 Divers

a) Les modalités de paiement se conforment aux règlements stipulés sur l'inscription déjà signée par le participant à la formation.

b) Par la signature du présent contrat, l'inscription devient ferme et définitive. En cas de désistement du participant à la formation, les frais – tels que décrits sur l'inscription – doivent malgré tout être payés ; ceci n'affecte en rien la possibilité de faire valoir un dommage dépassant ce cadre. Il est recommandé aux participants à la formation de conclure une assurance annulation couvrant le séminaire. Ces services ne sont pas proposés par l'organisateur lui-même. Ils peuvent être conclus par l'intermédiaire de prestataires externes.

c) Au cas où le séminaire ne peut pas avoir lieu comme convenu pour des raisons économiques impératives, l'organisateur est alors tenu de proposer (à titre unique) un cours de remplacement. Dans la mesure où un tel cours de remplacement ne peut pas être proposé, les frais déjà versés sont remboursés.

d) La juridiction compétente pour tous différends avec le formateur **wingwave** accomplissant la formation est Hambourg.

e) La juridiction compétente pour tous différends avec la titulaire du nom ou avec la société Besser-Siegmund-Institut GmbH est Hambourg.

<p>werden kann, werden bereits entrichtete Gebühren rückerstattet.</p> <p>d) Gerichtsstand für Streitigkeiten mit dem durchführenden <b>wingwave</b>-Lehrtrainer ist Hamburg.</p> <p>e) Gerichtsstand für Streitigkeiten mit der Namensinhaberin oder mit der Besser-Siegmund-Institut GmbH ist Hamburg.</p> <p>f) Der Coach erkennt an, dass sowohl der Kurs als auch die Methode <b>wingwave</b>®-Coaching keine medizinische oder psychotherapeutische Behandlung ist; der Coach wird während der Ausbildung umfassend über die Art des Kurses aufgeklärt, insbesondere über Risiken und Gefahren bei fehlerhafter Anwendung.</p> <p>g) Jährlich findet in der zweiten Jahreshälfte eine eintägige Jahrestagung zum Thema <b>wingwave</b>®-Coaching statt (je nach Entwicklung der Teilnehmerzahl). Die Teilnahmegebühr inkl. Tagungspauschale beträgt ab 01.01.2013 € 200,-- inkl. MwSt.. Teilnehmer des <b>wingwave</b>®-Services zahlen lediglich die anfallende Tagungspauschale in Höhe von € 100,-- inkl. MwSt. (z.B. Raummiete und Catering bei großen Gruppen, Redner-Honorare etc.). Das Datum wird immer im Januar des jeweiligen Jahres auf der <b>wingwave</b>®-Homepage bekannt gegeben. Bis auf weiteres findet die Jahrestagung für Kurzzeit-Coaching-Konzepte jeweils am ersten Sonnabend im Monat November statt.</p> <p>h) Dieser gesamte Coach-Vertrag ist jederzeit zum Ende des Kalenderjahres unter Einhaltung einer Mindestfrist von einem Monat schriftlich kündbar. Die Kündigung wird der Besser-Siegmund-Institut GmbH zugestellt. Mit Ende des Vertrages erlischt in jedem Falle die Mitgliedschaft im <b>wingwave</b>®-Service.</p> <p>i) Der Coach versichert, dass er kein Scientology-Mitglied ist. Der Coach weiß, dass die Anwendung von <b>wingwave</b>® im Rahmen von Scientology</p>	<p>f) Le coach reconnaît que le cours et la méthode <b>wingwave</b>® coaching ne constituent pas un traitement médical ou psychothérapeutique ; durant la formation, le coach est informé de manière approfondie sur la nature du cours, et notamment sur les risques et dangers en cas d'application erronée.</p> <p>g) Durant le deuxième semestre de chaque année se tient une Conférence annuelle d'une journée au sujet du <b>wingwave</b>® coaching (en fonction de l'évolution du nombre de participants). Les frais de participation, forfait conférence inclus, s'élèvent à partir du 01/01/2013 à 200,- € (TVA incluse). Les participants au Service <b>wingwave</b>® ne paient que le forfait conférence à hauteur de 100,- €, TVA incluse (par ex. location de la salle et traiteur en cas de groupes de taille importante, honoraires des conférenciers, etc.). La date est toujours publiée en janvier de l'année respective sur le site web de <b>wingwave</b>®. Actuellement, la Conférence annuelle sur les concepts de coaching courts se déroule respectivement le premier samedi du mois de novembre.</p> <p>h) Le présent contrat de coach peut être à tout moment résilié par écrit dans son ensemble en fin d'année civile en respectant un délai minimum de préavis d'un mois. La résiliation doit être envoyée à la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH. À la fin du contrat, l'adhésion en tant que membre du Service <b>wingwave</b>® expire automatiquement.</p> <p>i) Le coach certifie qu'il n'est pas membre de l'église de scientologie. Le coach sait que l'application de <b>wingwave</b>® dans le cadre de la scientologie est interdite.</p> <p><b>§ 13 Annexes – souhait d'inscription pour le site web <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a> (« Coach Finder ») et annexe sur les règlements d'utilisation des logos</b></p> <p>a) En signant le présent contrat, le coach certifie avoir également compris et</p>
--	---

verboten ist.

**§ 13 Anhänge Eintragungswunsch für die Homepage www.wingwave.com („Coach-Finder“) und Anhang Zeichennutzungsregeln**

- a) Mit der Unterschrift unter diesen Vertrag versichert der Coach, dass er auch die nachstehenden Anhänge (Anhang 15 und 16) verstanden und akzeptiert hat.
- b) Falls ein Eintragungswunsch (Anhang 15) im Coach-Finder auf [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) gewünscht ist, stimmt der Coach zu, dass die Besser-Siegmund-Institut GmbH die angegebenen Daten auf der Homepage [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com) veröffentlicht. Der Coach ist damit einverstanden, dass diese Daten im Internet für die Öffentlichkeit einsehbar sind.

**§ 14 Salvatorische Klausel**

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam oder undurchführbar sein oder nach Vertragsschluss unwirksam oder undurchführbar werden, so wird dadurch die Wirksamkeit des Vertrages im Übrigen nicht berührt. An die Stelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung soll diejenige wirksame und durchführbare Regelung treten, deren Wirkungen der wirtschaftlichen Zielsetzung möglichst nahe kommen, die die Vertragsparteien mit der unwirksamen beziehungsweise undurchführbaren Bestimmung verfolgt haben. Die vorstehenden Bestimmungen gelten entsprechend für den Fall, dass sich der Vertrag als lückenhaft erweist. § 139 BGB findet keine Anwendung.

accepté les annexes exposées ci-après (annexes 15 et 16).

- b) Lorsque le coach souhaite une inscription (annexe 15) dans le « Coach Finder » sur [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com), il consent alors à ce que la Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH publie les données indiquées sur le site web [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com). Le coach accepte que ces données soient accessibles au public sur Internet.

**§ 14 Clause de sauvegarde**

Dans l'éventualité où certaines dispositions individuelles du présent contrat s'avèreraient nulles ou inapplicables ou le deviendraient après la conclusion du contrat, ceci n'affecterait cependant aucunement la validité du reste du contrat. La disposition nulle ou inapplicable doit être remplacée par la disposition valide et applicable dont les effets se rapprochent le plus possible des objectifs économiques initialement poursuivis par les parties contractuelles avec la disposition nulle ou inapplicable. Les dispositions susmentionnées valent en conséquence au cas où le contrat s'avèrerait contenir des lacunes. Le § 139 du Code civil allemand n'est pas applicable.

<p>Ort, Datum</p>	<p>Unterschrift Dipl.-Psych. Cora Besser-Siegmund,  <b>Namensinhaberin /für Besser-Siegmund-Institut GmbH</b></p>	<p>Ort, Datum</p>	<p>Signature      Cora Besser-Siegmund,      Psychologue dipl.  <b>Titulaire du nom/pour la société Besser-Siegmund-Institut GmbH</b></p>
<p>Ort, Datum</p>	<p>Unterschrift <b>wingwave®-Lehrtrainer/in</b></p>	<p>Ort, Datum</p>	<p>Signature <b>Formateur/formatrice wingwave®</b></p>
<p>Ort, Datum</p> <p><b>§ 15 Eintragungswunsch für die Homepage <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a> („Coach-Finder“)</b></p> <p><input type="checkbox"/> Ich wünsche derzeit keinen Grundeintrag im Coach-Finder und reiche diese Daten vielleicht zu einem späteren Zeitpunkt nach.</p> <p><input type="checkbox"/> Ich möchte mit folgenden Daten im Coach-Finder auf <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a> erscheinen.</p> <p>Titel, Vorname, Name:</p> <p>Firma:</p> <p>Straße, Nr.:</p> <p>PLZ, Ort:</p>	<p>Ort, Datum</p> <p>Signature <b>Participant(e) à la formation / Coach</b></p> <p><b>§ 15 Souhait d’inscription pour le site web <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a> (« Coach Finder »)</b></p> <p><input type="checkbox"/> Je ne souhaite actuellement aucune inscription de base dans le Coach Finder ; je fournirai ces données le cas échéant ultérieurement.</p> <p><input type="checkbox"/> Je souhaite apparaître dans le Coach Finder sur <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a> avec les données suivantes.</p> <p>Titre, prénom, nom :</p> <p>Société :</p> <p>Rue, N° :</p> <p>Code postal, localité :</p> <p>Pays :</p>		

<p>Land:</p> <p>Landesvorwahl Vorwahl Telefonnummer Telefon Mobil: Fax: E-Mail: Homepage URL Ich biete wingwave®-Coachings in folgenden Sprachen an:</p> <p>Ich möchte den wingwave®-Newsletter in folgenden Sprachen erhalten: Sprache 1 Sprache 2 Sprache 3</p> <p>Berufsbezeichnung / Angebotsbeschreibung (max. 150 Zeichen) :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Der Grundeintrag und ist im wingwave®-Service inbegriffen. Zusätzliche Änderungen pflegt der Coach selbst durch sein persönliches Login auf der Homepage weiter. Diese Änderungen werden redaktionell überprüft und u. U. nach Absprache geändert.</li><li>• Der Eintrag im Coach-Finder ist nur unter der Angabe einer E-Mail Adresse möglich. Diese wird den Homepage-Besuchern angezeigt und dient dem Coach bei der Bearbeitung des persönlichen Coach-Profiles. Im Coach-Profil kann nur eine Adresse erscheinen.</li><li>• Sollte der Coach wünschen, nicht mehr auf der Homepage zu erscheinen, so teilt der Coach dieses schriftlich per E-Mail an service@wingwave.com oder per Post BESSER-SIEGMUND-INSTITUT GmbH   Mönckebergstr. 11   20095 Hamburg, Deutschland oder per Fax an: FAX: +49 (0)40-3252 849-17 mit. Die Besser-Siegmund-Institut GmbH sorgt in spätestens 7 Werktagen für eine Löschung der Daten von der Homepage.</li></ul> <p><b>§ 16 Zeichennutzungsregeln</b></p> <p>16.1 wingwave® a) wingwave® ist eine Wort-/</p>	<p>Indicatif pays Indicatif région/ville Numéro de téléphone Téléphone Mobile : Fax : E-mail : URL site web : Je propose des wingwave® coachings dans les langues suivantes :</p> <p>Je souhaite recevoir la newsletter wingwave® dans les langues suivantes : Langue 1 Langue 2 Langue 3</p> <p>Désignation de la profession / description de l'offre (max. 150 caractères) :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'inscription de base est comprise dans le Service wingwave®. Les modifications supplémentaires sont effectuées par le coach lui-même en se connectant dans son espace login personnel sur le site web. Ces modifications font l'objet d'un contrôle rédactionnel et sont le cas échéant modifiées après concertation.</li><li>• L'inscription dans le Coach Finder est uniquement possible en indiquant une adresse e-mail. Celle-ci est affichée aux visiteurs du site web et sert au coach lors de l'édition de son profil personnel de coach. Dans le profil du coach, une seule adresse peut être affichée.</li><li>• Au cas où le coach ne souhaiterait plus apparaître sur le site web, il doit alors communiquer ceci par écrit, par ex. par courrier électronique à service@wingwave.com, par courrier postal à BESSER-SIEGMUND-INSTITUT GmbH   Mönckebergstr. 11   20095 Hamburg, Allemagne, ou par fax à : N° fax : +49 (0) 40-3252 849-17. La Sté Besser-Siegmund-Institut GmbH assurera alors la suppression des données sur le site web sous 7 jours ouvrés au plus tard.</li></ul> <p><b>§ 16 Règlements relatifs à l'utilisation du logo</b></p> <p>16.1 wingwave®</p>
--	---



Bildmarke – der Begriff ist demnach in jeder Darstellungs- und Nutzungsform geschützt. Für das einheitliche Image der Marke in der Öffentlichkeit verpflichtet sich der wingwave®-Coach die Wort-/Bildmarke nach den hier beschriebenen Kriterien zu verwenden. Eine Marke oder ein Markenzeichen (engl. mark) – früher auch unter dem einseitigen Begriff Warenzeichen bekannt – ist ein besonderes, rechtlich geschütztes Zeichen, das vor allem dazu dient, Waren oder Dienstleistungen eines Unternehmens von konkurrierenden Waren oder Dienstleistungen anderer Unternehmen zu unterscheiden.

Darstellung  
 Beschreibung  
 Verwendung

Darstellung in Kleinbuchstaben (Minuskel)  
 Zeichen beide "w"s fett, Rest normal

- Mit Markenzeichen
- Offizielle Werbemittel (Druckdateien)
- Darstellung in Überschriften
- Verwendung in Fließtexten

• Darstellung in Kleinbuchstaben (Minuskel), Zeichen normal oder fett

- Mit Markenzeichen
- Darstellung in Überschriften
- Verwendung in Fließtexten

• Darstellung in Kleinbuchstaben (Minuskel) , Zeichen: beide "W"s fett – Rest normal

- Ohne Markenzeichen
- Darstellung in Überschriften
- Verwendung in Fließtexten

• Darstellung in Kleinbuchstaben (Minuskel) , Zeichen normal oder fett

- Ohne Markenzeichen
- Schreibweise für das Internet (Suchmaschinen-Optimierung)
- Verwendung in Fließtexten

• W am Wortanfang als Großbuchstabe (Majuskel), Rest in Kleinbuchstaben (Minuskel), Zeichen normal

- Mit /ohne Markenzeichen

a) wingwave® est une marque verbale/figurative – de ce fait, le terme est protégé dans chacune de ses formes de représentation et d'utilisation. Afin de garantir une image de marque uniforme vis-à-vis du public, le coach wingwave® s'engage à utiliser la marque verbale/figurative conformément aux critères décrits ici. Une marque ou marque déposée (angl. *mark*) – autrefois également appelée de manière réductrice 'marque de fabrique' – est un signe particulier protégé juridiquement et servant essentiellement à distinguer les marchandises ou services d'une entreprise par rapport aux marchandises ou services concurrents d'autres entreprises.

Représentation  
 Description  
 Utilisation

Représentation en lettres minuscules ; caractères : les deux « w » en gras, le reste en caractères normaux

- Avec marque déposée
- Moyens publicitaires officiels (Fichiers d'impression)
- Représentation dans des titres
- Utilisation dans des passages de texte

• Représentation en minuscules, caractères normaux ou gras

- Avec marque déposée
- Représentation dans des titres
- Utilisation dans des passages de texte

• Représentation en lettres minuscules ; caractères : les deux « w » en gras, le reste en caractères normaux

- Sans marque déposée
- Représentation dans des titres
- Utilisation dans des passages de texte

• Représentation en lettres minuscules, caractères normaux ou gras

- Sans marque déposée
- Typographie pour Internet (optimisation sur les moteurs de recherche)
- Utilisation dans des passages de texte

• Le premier « W » (1<sup>e</sup> lettre du mot) en majuscule, le reste en lettres minuscules, caractères normaux



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwendung in Fließtexten am Satzanfang</li> <li>• "W "'s immer in Großbuchstaben (Majuskel, Binnenmajuskel), Rest Kleinbuchstaben (Minuskel); Zeichen normal oder fett</li> <li>• Mit /ohne Markenzeichen</li> <li>• Schreibweise ist zu vermeiden</li> <li>• Repräsentationslogo</li> <li>• CMYK Oc 38m 100y 0k</li> <li>• PANTONE 137 U</li> <li>• RGB: 247 R, 172G, 0 B</li> <li>• 100%SCHWARZ</li> <li>• Internet</li> <li>• Werbematerialien</li> <li>• Das Logo ist in verschiedenen Qualitäten im Login auf <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a> erhältlich</li> </ul> <p><b>16.2 Myostatiktest</b>    Das Logo „Myostatik“ ist keine eingetragene Wort-/Bildmarke.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Logo ohne Markenrecht</li> <li>• CMYK Oc 38m 100y 0k</li> <li>• PANTONE 137 U</li> <li>• RGB:247 R, 172 G, 0 B</li> <li>• CMYK Oc 0m 0y 70k</li> <li>• PANTONE Cool Gray 11 U</li> <li>• RGB 112 R, 113 G, 115 B</li> <li>• Werbematerialien</li> <li>• Internet</li> <li>• Das Logo ist im Login auf <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a> erhältlich</li> </ul> <p><b>16.3 10 Jahre wingwave</b>    a) Das Logo „10 Jahre wingwave“ ist keine eingetragene Wort-/Bildmarke.    Darstellung Beschreibung Verwendung</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CMYK Oc 38m 100y 0k</li> <li>• PANTONE 137 U</li> <li>• RGB: 247 R, 172 G, 0 B</li> <li>• 100%SCHWARZ</li> <li>• Internet</li> <li>• Werbematerialien</li> <li>• Das Logo ist im Login auf <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a> erhältlich</li> <li>• Verwendung im Jahr 2011</li> </ul> <p><b>16.4 Emotions for a change</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avec / sans marque déposée</li> <li>• Utilisation dans des passages de texte</li> <li>• En début de phrase</li> <li>• Les « W » toujours en lettres majuscules (majuscule initiale, majuscule interne), le reste en lettres minuscules ; caractères normaux ou gras</li> <li>• Avec / sans marque déposée</li> <li>• Cette typographie est à éviter</li> <li>• Logo de représentation</li> <li>• CMYK Oc 38m 100y 0k</li> <li>• PANTONE 137 U</li> <li>• RGB : 247 R, 172G, 0 B</li> <li>• 100 % NOIR</li> <li>• Internet</li> <li>• Matériels publicitaires</li> <li>• Le logo est disponible en différentes qualités dans l'espace login sur <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a>.</li> </ul> <p><b>16.2 Test myostatique</b>    Le logo « Myostatique » n'est pas une marque verbale/figurative déposée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Logo sans droit de marque</li> <li>• CMYK Oc 38m 100y 0k</li> <li>• PANTONE 137 U</li> <li>• RGB : 247 R, 172 G, 0 B</li> <li>• CMYK Oc 0m 0y 70k</li> <li>• PANTONE Cool Gray 11 U</li> <li>• RGB 112 R, 113 G, 115 B</li> <li>• Matériels publicitaires</li> <li>• Internet</li> <li>• Le logo est disponible dans l'espace login sur <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a>.</li> </ul> <p><b>16.3 10 ans de wingwave</b>    a) Le logo « 10 ans de wingwave » n'est pas une marque verbale/figurative déposée.    Représentation Description Utilisation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CMYK Oc 38m 100y 0k</li> <li>• PANTONE 137 U</li> <li>• RGB : 247 R, 172 G, 0 B</li> <li>• 100 % NOIR</li> <li>• Internet</li> <li>• Matériels publicitaires</li> <li>• Le logo est disponible dans l'espace login sur <a href="http://www.wingwave.com">www.wingwave.com</a>.</li> <li>• Utilisation en 2011</li> </ul>
--	--

<p>a) Das Logo „Emotions for a change“ ist keine eingetragene Wort-/Bildmarke.          Darstellung Beschreibung Verwendung</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CMYK 0c 38m 100y 0k</li> <li>• PANTONE 137 U</li> <li>• RGB: 247 R, 172 G, 0 B</li> <li>• 100%SCHWARZ</li> <li>• Internet</li> <li>• Werbematerialien</li> </ul> <p>a) • Das Logo ist im Login erhältlich</p>	<p>16.4 Emotions for a change</p> <p>a) Le logo « Emotions for a change » n'est pas une marque verbale/figurative déposée.</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th>Représentation</th> <th>Description</th> <th>Utilisation</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>• CMYK 0c 38m 100y 0k</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>• PANTONE 137 U</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>• RGB : 247 R, 172 G, 0 B</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>• 100 % NOIR</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>• Internet</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>• Matériels publicitaires</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>a) • Le logo est disponible dans l'espace login</p>	Représentation	Description	Utilisation	• CMYK 0c 38m 100y 0k			• PANTONE 137 U			• RGB : 247 R, 172 G, 0 B			• 100 % NOIR			• Internet			• Matériels publicitaires		
Représentation	Description	Utilisation																				
• CMYK 0c 38m 100y 0k																						
• PANTONE 137 U																						
• RGB : 247 R, 172 G, 0 B																						
• 100 % NOIR																						
• Internet																						
• Matériels publicitaires																						

## 1. Nom et coordonnées du responsable du traitement et du délégué de la société à la protection des données

Les présentes informations sur la protection des données à caractère personnel s'appliquent au traitement des données par :

Responsable : Besser-Siegmund GmbH, coordonnées voir en-tête

Délégué à la protection des données : Guido Schlüter | datenschutz@besser-siegmund.de

## 2. Collecte et stockage des données à caractère personnel, type et finalité ainsi que leur utilisation.

Nous collectons les informations suivantes lorsque vous concluez avec nous un contrat de licence coach wingwave :

- civilité, prénom, nom,
- une adresse e-mail valide,
- adresse,
- n° de téléphone (Téléphone fixe et/ou mobile)
- informations sur vos qualifications professionnelles

La collecte de ces données est effectuée

- pour vous identifier en tant que coach wingwave agréé et/ou formateur wingwave ;
- pour informer des tiers si vous êtes titulaire d'un certificat valide et leur fournir vos qualifications professionnelles selon les informations que vous nous avez communiquées ;
- pour la correspondance avec vous dans le contexte de l'information sur les méthodes et de l'assurance de la qualité ;
- pour la facturation ;
- pour le déroulement d'éventuels droits à dédommagement existants ainsi que pour faire valoir d'éventuelles exigences envers vous ;

Le traitement des données est effectué conformément à la conclusion du contrat que vous avez demandé et est nécessaire aux fins mentionnées à l'art. 6, al. 1, phrase 1, point b, RGPD, pour le traitement approprié de la licence et l'exécution réciproque des obligations découlant du contrat de licence. Les données à caractère personnel que nous avons collectées pour la conclusion du contrat de licence sont et restent enregistrées/conservées aussi longtemps que le contrat de licence est valable. Les données restent en outre valables - indépendamment de la résiliation du contrat - si Besser-Siegmund-Institut GmbH est tenu à une conservation plus longue en vertu de l'article 6, al. 1, phrase 1, point c, RGPD, en raison d'obligations fiscales et commerciales de conservation et de documentation (HGB, StGB ou AO) (*Handelsgesetzbuch : Code du commerce allemand*), *Strafgesetzbuch : Code pénal allemand, Abgabenordnung : Livre des procédures fiscales allemand*) ou si vous avez consenti à une conservation des données s'étendant au-delà en vertu de l'art. 6, al. 1, page 1, point a, RGPD.

## 3. Transmission de données à tiers

Vos données à caractère personnel ne seront pas transmises à tiers à des fins autres que celles mentionnées au point 2.

Le tiers (par ex. les clients coaching intéressés) ne peut utiliser les données transmises qu'aux finalités indiquées uniquement.

## 4. Droits des personnes concernées

Vous avez le droit :

1. d'annuler à tout moment votre consentement en vertu de l'art. 7, al. 3, RGPD. Nous ne sommes donc plus autorisés à traiter les données sur la base de ce consentement par la suite. Ceci n'est possible que si le contrat de licence de coaching wingwave est résilié en même temps ;
2. d'exiger, en vertu de l'art. 17, RGPD, la suppression de vos données à caractère personnel que nous avons enregistrées, si le traitement n'est pas nécessaire pour exercer votre droit à la liberté d'expression et d'information, pour remplir une obligation légale (ici le contrat de licence wingwave Coach, que vous deviez résilier dans ce cas), pour des raisons d'intérêt public ou pour faire valoir, exercer ou défendre des réclamations légitimes ;
3. d'exiger, en vertu de l'art. 15, RGPD, des informations sur vos données à caractère personnel que nous traitons. Vous pouvez notamment demander des informations sur les finalités du traitement, la catégorie de données à caractère personnel, les catégories de destinataires auxquels vos données ont été ou seront transmises, la durée prévue de conservation, l'existence d'un droit de rectification, d'effacement, de limitation du traitement ou d'opposition, l'existence d'un droit de recours, l'origine de vos données si elles n'ont pas été collectées par nos soins et l'existence d'un processus décisionnel automatisé, y compris le profilage et, le cas échéant, des informations significatives sur leurs détails ;
4. d'exiger sans délai, en vertu de l'art. 16, RGPD, la rectification de vos données à caractère personnel incorrectes ou et/ou de compléter vos données à caractère personnel que nous avons enregistrées ;
5. d'exiger, en vertu de l'art. 18, RGPD, la limitation du traitement de vos données à caractère personnel si vous contestez l'exactitude de ces données, que le traitement est illicite mais que vous en refusez l'effacement et que nous n'avons plus besoin des données, mais dont vous avez besoin en revanche pour faire valoir, exercer ou défendre des droits ou si vous vous opposez au traitement en vertu de l'article 21, RGPD ;
6. de recevoir, en vertu de l'art. 20, RGPD, vos données à caractère personnel que vous nous avez fournies dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine ou de demander leur transfert à un autre responsable du traitement et
7. d'exercer votre droit de recours auprès d'une autorité de contrôle en vertu de l'art. 77, RGPD. En règle générale, vous pouvez saisir l'autorité de contrôle de votre lieu de séjour ou de votre lieu de travail.

## 5. Droit d'opposition

Si vos données à caractère personnel sont traitées sur la base d'intérêts légitimes conformément à l'art. 6, al. 1, p. 1, point f, RGPD, vous avez le droit - cela n'est toutefois valable que pour les consommateurs - de vous opposer au traitement de vos données à caractère personnel en vertu de l'art. 21 RGPD, s'il existe des raisons tenant à votre situation particulière. Il vous suffit d'envoyer un e-mail à : [info@besser-siegmund.de](mailto:info@besser-siegmund.de) si vous souhaitez exercer votre droit d'opposition en tant que consommateur.

J'accepte les présentes directives de protection des données à caractère personnel de Besser-Siegmund-Institut GmbH

Signature :

\_\_\_\_\_

Lieu, date, nom de famille :

\_\_\_\_\_